



1st AEARU Symposium
on the Culture of
Chinese Characters

漢字の可能性を探る

“Exploring the history and potential
of Chinese characters”

第1回 AEARU 漢字文化シンポジウム

第17回 京都大学国際シンポジウム

1st AEARU Symposium on the Culture of Chinese Characters

The 17th Kyoto University International Symposium

December 15 (Thu) - 16 (Fri), 2011

Clock Tower Centennial Hall, Kyoto University, Japan

- Language: English
- Free of Charge
- Online registration required: <http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/kanji2011>

Symposium Program

Dec.15 Keynote Speech 基調講演

Session 1 Overview – The Culture of Chinese Characters in East Asia 総論 東アジアにおける漢字文化

Session 2 Chinese Characters and Modernization 近代化と漢字文化

Part 1: Translations 翻訳語をめぐって

Part 2: Traditional Scholarship – Cultural Inheritance and Conflict 伝統的学術・文化の継承と相克

Dec.16 Session 3 Chinese Characters in the Information Age 情報化時代における言語と漢字

Public Symposium 市民公開シンポジウム

Chinese Character Education and Promoting the Culture of Chinese Characters in East Asia

東アジアの漢字文化振興と漢字教育

Speakers

Dr. Hiroshi MATSUMOTO, President, Kyoto University
Prof. Chao-Shuan LIU, The General Association of Chinese Culture
Prof. Tetsuji ATSUJI, Kyoto University
Prof. Yang SHEN, Peking University
Prof. Byung-Joon KIM, Seoul National University
Dr. Kuan Yun HUANG, Tsing Hua University – Hsinchu
Prof. Qin LU, The Hong Kong Polytechnic University

Prof. Masakatsu FUJITA, Kyoto University
Prof. Kam-Wing FUNG, The University of Hong Kong
Prof. Shaodang YAN, Peking University
Dr. Makoto Mark TAKETO, Kyoto University
Prof. Jung-Sam YUM, Seoul National University
Prof. Yulai ZHANG, Nanjing University
Dr. Hideaki ISOBE, Kyoto University

Dr. Key-Sun CHOI, KAIST
Prof. Maosong SUN, Tsinghua University – Beijing
Prof. Sadao KUROHASHI, Kyoto University
Mr. Yuji MIYAMOTO, Miyamoto Institute of Asian Research,
The Japan Kanji Aptitude Testing Foundation
Prof. Dr. Hiroyuki SASAHARA, Waseda University,
The Japan Kanji Aptitude Testing Foundation

Sponsors

- The Association of East Asian Research Universities (AEARU)
- The Japan Kanji Aptitude Testing Foundation 財団法人 日本漢字能力検定協会
- The Kyoto University Foundation 財団法人 京都大学教育研究振興財団



市民公開シンポジウム 同時開催

テーマ 東アジアの漢字文化
振興と漢字教育

参加料無料、事前登録必要

日時：2011年12月16日(金)
13:30～17:15 (12:30開場)

場所：京都大学百周年時計台
記念館

日英同時通訳

事前登録はウェブサイトから。

<http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/kanji2011/public>